

# Gemeindeblatt

## Gottenheim

Amtsblatt der Gemeinde Gottenheim

38. Jahrgang

Freitag, 13. Juni 2008

Ausgabe 24

[www.gottenheim.de](http://www.gottenheim.de)

Weinort am Tuniberg seit 1086 n. Chr.

### **A-Junioren Bezirkspokalfinale beim SV Gottenheim am Sonntag Ein Fest rund um den Fußball - mit EM-Studio im Clubheim**

Nach dem traditionellen Pfingstsportfest und der kleinen Feier der Damenmannschaft zum 15-jährigen Bestehen steht am kommenden Sonntag, 15. Juni, ein weiteres sportliches Ereignis auf dem Sportgelände des SV Gottenheim vor der Tür. Denn in diesem Jahr findet zum ersten Mal das Pokalfinale der A-Junioren des Bezirks Freiburg in Gottenheim statt.

Am Sonntag um 16 Uhr stehen sich die Mannschaften aus der SG Blau Weiß Wiehre/St. Georgen und der SG Simonswald/Gutach-Bleibach gegenüber. Die Pokalrunde begann schon im September und läuft während der gesamten Spielrunde neben dem normalen Spielbetrieb mit. Dieser Pokal ist sozusagen der "UEFA-Cup der A-Junioren".

Das Spiel beginnt am Sonntag, 15. Juni, um 16 Uhr und es werden circa 400 bis 600 begeisterte Zuschauer und Fans erwartet. Das Team um Jugendleiter Björn Streicher hat zur Umrahmung des sportlichen Ereignisses ein vielseitiges Rahmenprogramm vorbereitet.

Ab 13 Uhr beginnt die Abteilung Leichtathletik im SVG unter der Leitung von Uwe Falk mit der Abnahme des Deutschen Sportabzeichens auf dem Sportgelände an der Buchheimer Straße. Dieses Abzeichen ist für jeden interessierten Bürger gedacht und

nicht nur den Mitgliedern aus dem Sportverein vorbehalten. Disziplinen sind unter anderem Kugelstoßen, 800 bis 2000-Meter-Läufe, Schleuderball, Weitsprung oder die bekannten Sprintdisziplinen wie der 50- und der 100-Meter-Lauf.

Gegen 15 Uhr findet die Preisverleihung des vor einem Jahr veranstalteten Ballonwettbewerbs statt. Der Wettbewerb wurde während der Benefizveranstaltung für den Sportskameraden Mario Zängerle durchgeführt, der seit seinem Unfall im Wachkoma ist.

Ab circa 15.15 Uhr tritt die Kinderturngruppe des Sportvereins auf. Die Jungen und Mädchen konnten schon am Pfingstfest ihr Talent zeigen und dem Publikum sowie den zahlreichen Eltern eine tolle Vorführung bieten.

Etwa eine halbe Stunde vor Spielbeginn, gegen 15.30 Uhr, wird Bürgermeister Volker Kieber einige Begrüßungsworte an die Besucher auf dem Sportgelände richten.

Um 16 Uhr beginnt der eigentliche Höhepunkt des Tages: das Endspiel um den Bezirkspokal der A-Junioren. Die Gäste dürfen ein schönes Fußballspiel und einen heißen Kampf um den begehrten Pokal erwarten. Um das Warten in der Halbzeitpause zu verkürzen tritt die SVG-Jazzdance-Gruppe auf.





Auch an die kleinen Gäste hat der SVG übrigens wieder gedacht. Diese dürfen sich auf das Kinderschminken freuen oder können beim Torwandschießen mitmachen. Eine Kaffee- und Kuchen-theke ist ebenfalls eingerichtet. Als kleines Schmankerl für die Funktionäre des Verbandes hat der Verein eine SBFV-Lounge eingerichtet.



Nach dem Spiel schließt sich die Siegerehrung durch den Verband an. Den Abend können die Besucher auf dem Sportgelände festlich ausklingen lassen. Da die EM in vollem Gange ist, lädt der Sportverein alle Fußballfans zum Public Viewing der EM-Spiele auf einer Großbildleinwand im Clubheim ein. Das Clubheimteam unter der Leitung von Michaela Kozul bietet dazu neben Grillwürsten auch einige kulinarische Leckerbissen an.



## Ray Austin & Friends rockten die Bürgerscheune Nächster Café-Treff in der Bürgerscheune am 22. Juni



Kein Open Air - da war das Wetter vor - aber ein stimmungsvolles fast dreistündiges Konzert erlebten die Besucher des zweiten Ray-Austin-Konzertes in der Gottenheimer Bürgerscheune. Alte und neue Songs hatte der mit Gottenheim seit Halifax-Zeiten eng verwurzelte Ray Austin am vergangenen Donnerstag, 5. Juni, mitgebracht - und natürlich seine Freunde, Niels Kaiser, Michael Zumstein, Vladi Kempf und Ingo Rau. Alle zusammen bilden die Band "Ray Austin&Friends", die der Engländer, der seit 1970 in Freiburg und Umgebung lebt, nach ruhigeren Jahren, jetzt da die Kinder aus dem Haus sind, ins Leben gerufen hat.

Die Scheune war ausverkauft. Nach einem eher schleppenden Vorverkauf, hatten sich kurz vor dem Konzert doch noch viele Gottenheimer und Fans aus der Region spontan zum Konzertbesuch entschlossen. "Heute ist ja wieder ganz Gottenheim da", freute sich Ray Austin über viele bekannte und befreundete Gesichter. Die Fans dankten den Musikern für ihr engagiertes und gefühlvolles Konzert mit Begeisterung und viel Applaus. Das Programm reichte von Blues, Folk und Rock - exzellent gespielt und interpretiert von Ray Austin und den Bandmitgliedern. Am Ende wollte der Beifall nicht enden. Die Musiker legten zum Dank noch einige Zugaben drauf.

Organisiert hatte das Konzert die Arbeitsgruppe BürgerScheune, entstanden aus der Zukunftswerkstatt Gottenheim. Die Mitglieder der AG bewirteten mit kühlen Getränken, Sekt und Snacks und freuten sich über die positive Resonanz der Gäste.

Den nächsten Termin in der Bürgerscheune sollten sich Interessierte schon vormerken. Am Sonntag, 22. Juni, 15 bis 17 Uhr findet wieder ein Café-Treff in der Bürgerscheune statt. Es bewirbt an diesem Sonntag die Abteilung Leichtathletik im Sportverein Gottenheim unter der Leitung von Uwe Falk. Maïke Kranich unterhält die Gäste mit Flamenco-Tänzen. Weitere Informationen zu den Zielen und Aktivitäten der BürgerScheune finden Interessierte im Internet unter [www.gottenheim.de](http://www.gottenheim.de) oder in den folgenden Gemeindeblättern.





## Kaiserstuhltage in Endingen war ein großer Erfolg Auch Gottenheim und örtliche Betriebe präsentierten sich bei den Kaiserstuhltagen



Am vergangenen Wochenende, Samstag und Sonntag, 7. und 8. Juni, fanden in Endingen die ersten Kaiserstuhltage statt. Gemeinsam von Plenum und der Naturgarten Kaiserstuhl GmbH organisiert, hatten die Tuniberger und Kaiserstühler Betriebe dort die Möglichkeit, sich und ihre Produkte vorzustellen. Von dieser besonderen Präsentation zeigten sich rund 6.500 Besucher begeistert. Rege nutzten sie die außergewöhnliche Gelegenheit, die Vielfalt der regionalen Produkte und Dienstleistungen, seine Erzeugnisse und liebenswerten Menschen kennen zu lernen. Ein prall gefülltes Rahmenprogramm sorgte darüber hinaus für Kurzweil.

Auch die Gemeinde Gottenheim sowie örtliche Betriebe beteiligten sich an der Präsentation. So boten das Apfel- und Kartoffelparadies Hagios und die Metzgerei Blum ihre Produkte am Stand der Gemeinde an. Das Weingut Hess präsentierte seine Weine - übrigens als einziger Erzeuger vom Tuniberg - am Stand der Winzergenossenschaften und Weingüter.

Eröffnet wurden die Kaiserstuhltage am Samstag durch Regierungspräsident Julian Würtenberger. "Ich freue mich sehr, Sie auf dieser einzigartigen Veranstaltung begrüßen zu dürfen," so Würtenberger, der sich beeindruckt zeigte von der Vielzahl an Angeboten, die die Kaiserstühler zusammengestellt hatten, um ihren Gästen die heimischen Produkte, Natur und Kultur sowie die Kaiserstühler Lebensart vorzustellen. So dankte Heinz Trogus, Geschäftsführer der Naturgarten Kaiserstuhl GmbH, zunächst dem ehrenamtlichen Organisationsteam, Marktbeschickern und Mitwirkenden für die Vorbereitungen. Nachdem auch Landrat Hanno Hurth (Kreis Emmendingen), der Landtagsabgeordnete Marcel Schwehr, BLHV-Präsident Werner Rappke und Endingsen Bürgermeister Hans-Joachim Schwarz die Gäste begrüßt hatten, überzeugten sich die Ehrengäste in Begleitung der Kaiserstühler Kirschenhoheiten bei einem Rundgang über den Regionalmarkt mit über 40 Ständen von der einzigartigen Vielfalt der Produkte vom Kaiserstuhl und vom Tuniberg.

Dabei wurden neben Weinen, Wurst- und Schinkenspezialitäten sowie feinen Edelbränden auch der neu kreierte Cocktail "Kaiserstühler Kirsch" verkostet, der als Mix aus in Kirschwasser eingelegten Kirschen, Sauerkirschlikör und Winzersekt für prickelnde Erfrischung sorgt. Besonderes Lob erntete Edwin Bury aus Kiechlinsbergen, der das erste Kaiserstühler Landeis aus garantiert heimischen Zutaten herstellt. Auf die Besucher wartete zudem eine reichhaltige Auswahl an frischem Obst und Gemüse, Kräuter, Honig, Marmeladen, Pestos, Kräuterölen, Wildspezialitäten und das Kaiserstühler Vulkanbrot. Spezialitäten aus der Küche der Kaiserstühler Gastronomie sorgten darüber hinaus für das leibliche Wohl. Neben selbst gesiedeten Seifen über Strohschuhe bis hin zu handgefertigtem Schmuck und originellen Töpferwaren reichte das Angebot an kunsthandwerklichen Produkten. Darüber hinaus stellten sich die Gemeinden im Plenumgebiet vor, zu denen seit kurzem auch Gottenheim und Merdingen vom Tuniberg sowie March gehören. Sie alle hatten eine bunte Mischung ihrer lokalen Angebote wie Hofläden, Gastronomie und Wandermöglichkeiten dabei.

Interesse weckte auch das Projekt "Stadt-Land-Partnerschaft", für das stellvertretend die Gemeinde Ihringen und der Freiburger Stadtteil "Rieselfeld" Auskunft gaben. Eine Kunstaussstellung, offene Museen, geführte Touren durch die Endinger Weinkeller oder die Kaiserstühler Natur sorgten derweil für Abwechslung, während die Stadtmusik Endingen, der Harmonika-Spielring, das Akkordeonorchester Eichstetten/Teningen, die Marktplatz-Kids, die Samba-Steelband und die Endinger Rockband "Wir" den musikalischen Rahmen setzten. Tanzdarbietungen mit der Gruppe "Dance Explosion" und Auszüge aus dem Endinger Stadtspiel "Sag', wem gehört die schöne Stadt" begeisterten das Publikum ebenso wie die Ihringer Eselgeschichte und die singenden Winzer.

Zur Diskussion regten dagegen die Kaiserstühler Hofgespräche mit der ehemaligen Baden-württembergischen Landwirtschaftsministerin Gerdi Staiblin an. Die kleinen Besucher vergnügten sich ausgiebig beim Spiel- und Ökomobil der Gemeinde Teningen, wo ein Sinnesparcours, eine Wasserbaustelle und viele lustige Spiele angeboten wurden.

Besonders erfreut zeigten sich die Veranstalter, dass die kostenlosen Bus- und Bahnverbindungen rege in Anspruch genommen wurden. "Der Rebenbummler hat etwa 700 Fahrgäste befördert", bestätigte Roland Scheller. Daneben brachten Busse und Züge aus Freiburg und Emmendingen immer wieder große Menschenmengen zu den Kaiserstuhltagen. Aber nicht nur in Endingen wurden die Gäste willkommen geheißen, sondern im gesamten Kaiserstuhl und am Tuniberg. So konnten Interessierte beim Offenen Brennhihl dem Brennmeister über die Schulter schauen oder dem Gemüsekrimi "Das doppelte Karottchen" vom Theater

Freiburg folgen, der in Gottenheim startet und dann im Kaiserstuhl weitergeht.

Nachdem am Samstag sicherlich die dunklen Wolken so manchen Besucher von einem Ausflug an den Kaiserstuhl abhielten, zeigte sich Endingen und die Region am Sonntag mit strahlendem Sonnenschein von seiner besten Seite. So herrschte gleich nach dem ökumenischen Gottesdienst am historischen Marktplatz eine muntere Betriebsamkeit, zu der auch der verkaufsoffene Sonntag in Endingen beitrug. Bei bester Stimmung der Gäste, der Aussteller und der Teilnehmer am Rahmenprogramm fanden die ersten Kaiserstuhltage durch ein kräftiges Gewitter am Abend jedoch ihr schnelles Ende. Dennoch lautet das Fazit von Dr. Diana Pretzell und Andrea Löwl von der Geschäftsstelle PLENUM Kaiserstuhl sowie dem Vorbereitungsteam: "Eine rundum gelungene Veranstaltung, die in Zukunft in der gleichen Form alle zwei Jahre im Kaiserstuhl stattfinden wird."

## Gelungenes Projekt im Gewerbegebiet Nägelsee Tag der offenen Tür bei Metallbau Maurer ein Erfolg



Am vergangenen Sonntag hatten Clemens Maurer und sein Team zum Tag der offenen Tür auf das neue Firmengelände im Gottenheimer Gewerbegebiet Nägelsee eingeladen. Nach knapp einem Jahr Bauzeit hatte die traditionsreiche Schlosserei Ende März die neue Halle mit Verwaltungsgebäude bezogen. Den Umzug nutzte Clemens Maurer zum Neuanfang: Der Betrieb firmiert jetzt mit neuem Logo unter Metallbau Maurer.

Zum Tag der offenen Tür wurden die Maschinen auf die Seite gerückt: Die Halle wurde mit Bänken und Tischen bestückt, für musikalische Unterhaltung und das leibliche Wohl der Gäste war gesorgt. Für die kleinen Besucher war mit einem Kinderprogramm vorgesorgt. Zur Unterstützung hatte Clemens Maurer am Sonntag nicht nur die ganze Familie sondern auch die Feuerwehrkollegen eingeteilt. Und die gute Vorbereitung zahlte sich aus: Ganz Gottenheim machte sich auf den Weg ins Gewerbegebiet, auch interessierte Gäste aus der ganzen Region kamen um zu schauen und zu feiern.



Vor dem großen Ansturm führten Inhaber Clemens Maurer und sein Bruder und Mitarbeiter Joachim Maurer Bürgermeister Volker Kieber, geladene Gemeinderäte und Manfred Leber vom Gewerbeverein Gottenheim über das Gelände, erklärten Besonderheiten des Verwaltungstrakts und der Werkhalle. Architekt Werner Lips bedankte sich bei Clemens Maurer für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit und berichtete einige Daten zum Bau. Das Sozial- und Verwaltungsgebäude sei mit einer Nutzfläche von 60 Quadratmetern vergleichsweise klein. Die Halle sei dagegen großzügig und den Anforderungen des wachsenden Unternehmens entsprechend verwirklicht worden. Erweiterungsmöglichkeiten seien vorhanden. So könnte das Verwaltungsgebäude zum Beispiel aufgestockt werden. Entsprechend den Vorgaben der Gemeinde habe man bei der Oberflächenentwässerung auf Versickerungsmulden gesetzt.

Der Architekt berichtete auch über die zügige Genehmigungsphase und die gute, vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Bauherr, Gemeinde und Baufirmen in der Bauphase. Der Kostenrahmen konnte eingehalten werden.

Clemens Maurer gab das Lob an den Architekten zurück: "Werner Lips war jeden Tag auf der Baustelle und hat nach dem Rechten geschaut." So habe das Bauprojekt fast ohne Mängel und Probleme realisiert werden können.

Bürgermeister Volker Kieber erinnerte an die gefährliche Situation am alten Standort in der Schulstraße - insbesondere für Kinder und Fußgänger. Man habe sich schließlich zusammengesetzt und gemeinsam nach einer Lösung gesucht. Mit einer Anschubförderung durch das Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum





(ELR) für den Kauf des Grundstücks (71.000 Euro) wurde Clemens Maurer die Investition in die Zukunft erleichtert. Für die Baugenehmigung hatte sich der Bürgermeister persönlich im Landratsamt eingesetzt. Hier am neuen Standort seien die Rahmenbedingungen für das wachsende Familienunternehmen optimal. Auch für die Mitarbeiter seien mit den Sozialräumen und der großen Halle angenehmere Arbeitsbedingungen geschaffen worden.

Nach dem Umzug der Schlosserei ins Gewerbegebiet könne die Gemeinde nun darangehen das durch das Landessanierungsprogramm geförderte Projekt Ortsmitte II, insbesondere die Bahnhofsachse, zukunftsweisend zu entwickeln. "Das ist eine echte Win-Win-Situation - alle haben vom Umzug profitiert", so der Bürgermeister.

Wie auch Manfred Leber vom örtlichen Gewerbeverein betonte der Bürgermeister, wie wichtig es sei, einen traditionsreichen und prosperierenden Handwerksbetrieb am Ort zu behalten. Die Einbindung von Joachim Maurer, dem Bruder des Inhabers, in den Betrieb, zeige die Verbundenheit mit der Familie und der Tradition des Unternehmens. "Ich wünsche Clemens Maurer und seinem Team alles Gute", so der Bürgermeister.

Den ganzen Tag wurde gefeiert, gegessen und getrunken, die Old Stars des Musikvereins Gottenheim und das Freiburger Blasorchester sorgten für musikalische Unterhaltung. Die Jugendfeuerwehr besserte ihre Kasse mit dem Verkauf von Waffeln auf und die Kinder vergnügten sich beim Karussellfahren oder Ponyreiten.

"Ein gelungener Tag, ein großer Erfolg", konnten Clemens Maurer und seine Gäste am Abend resümieren - wenn auch ein abendliches Hagelgewitter die gute Stimmung ein wenig trübte.

## **A** AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Gemeinde Gottenheim  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

### **Öffentliche Bekanntmachung über den Beginn der Vorbereitenden Untersuchungen zur städtebaulichen Erneuerungs- maßnahme Gottenheim "Ortskern II"**

Der Gemeinderat der Gemeinde Gottenheim hat in seiner Sitzung am 02.06.2008 gemäß § 141 Abs. 3 Satz 1 des Baugesetzbuches (BauGB) den Beginn der Vorbereitenden Untersuchungen für die Sanierung Gottenheim "Ortskern II" beschlossen.

In dem abgegrenzten Gebiet liegen städtebauliche Missstände und Mängel vor, die im Rahmen der Vorbereitenden Untersuchungen näher untersucht und ermittelt werden sollen.

Das festgelegte Untersuchungsgebiet umfasst ca. 6,95 ha und ist im Lageplan der STEG Stadtentwicklung GmbH mit Datum vom 02.06.2008 abgegrenzt, der als Anlage beigefügt ist:

→ Der Lageplan ist auf der folgenden Seite 6 dieses Amtsblattes abgedruckt.

Gemäß § 141 Abs. 3 Satz 2 des Baugesetzbuches (BauGB) wird dieser Beschluss hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Durch die Vorbereitenden Untersuchungen sollen Beurteilungsgrundlagen über

die Notwendigkeit der Sanierung, die sozialen, strukturellen und städtebaulichen Verhältnisse und Zusammenhänge sowie die anzustrebenden allgemeinen Ziele und die Durchführbarkeit der Sanierung im Allgemeinen gewonnen werden. Es sollen dabei auch die Einstellung und Mitwirkungsbereitschaft der Eigentümer, Mieter, Pächter und anderen Nutzungsberechtigten im Untersuchungsgebiet zu der beabsichtigten Sanierung ermittelt sowie Vorschläge hierzu entgegengenommen werden.

Die Eigentümer, Mieter, Pächter und sonstigen zum Besitz oder zur Benutzung eines Grundstückes, Gebäudes oder Gebäudeteils Berechtigten sowie ihre Beauftragten im Untersuchungsgebiet sind gemäß § 138 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) verpflichtet, der Gemeinde oder ihrer Beauftragten Auskunft über die Tatsachen zu erteilen, deren Kenntnis zur Beurteilung der Sanierungsbedürftigkeit eines Gebietes oder zur Vorbereitung und Durchführung der Sanierung erforderlich ist.

Mit der Durchführung der Vorbereitenden Untersuchungen wurde die STEG Stadtentwicklung GmbH in Stuttgart beauftragt.

Gottenheim, den 10. Juni 2008



Kieber  
Bürgermeister

#### **Impressum:**

Amtsblatt der Gemeinde Gottenheim.

Herausgeber:  
Bürgermeisteramt 79288 Gottenheim

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Kieber;

für den Inseratenteil:  
Anton Stähle, Primo-Verlagsdruck

Druck:  
Primo-Verlagsdruck  
Postfach 2227,  
78328 Stockach-Hindelwangen,  
Tel. 07771/9317-0,  
Telefax: 07771/9317-40,  
e-mail: info@primo-stockach.de,  
Homepage: www.primo-stockach.de





Gemeinde Gottenheim  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

## Öffentliche Bekanntmachung Öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfs „Gewerbegebiet Nägelsee, 2. Erweiterung“ und des Ent- wurfs der Örtlichen Bauvor- schriften zum Bebauungsplan „Gewerbegebiet Nägelsee, 2. Erweiterung“

Der Gemeinderat der Gemeinde Gottenheim hat am 02. Juni 2008 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplans „Gewerbegebiet Nägelsee, 2. Erweiterung“ und den Entwurf der zusammen mit ihm aufzustellenden Örtlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, diese nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) öffentlich auszulegen und die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB an der Planung zu beteiligen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanentwurfs „Gewerbegebiet Nägelsee, 2. Erweiterung“ und des Entwurfs der zusammen mit ihm aufzustellenden Örtlichen Bauvorschriften hat eine Größe von ca. 0,75 ha und liegt nördlich des bestehenden Bebauungsplans „Gewerbegebiet Nägelsee Erweiterung“ und überschneidet diesen im Grenzbereich. Im Bereich der Überschneidung soll er den Bebauungsplan „Gewerbegebiet Nägelsee Erweiterung“ ersetzen.

Am Westrand wurde der Geltungsbereich gegenüber der Fassung des Aufstellungsbeschlusses entlang der geplanten Verlängerung der Nägelseestraße für die Aufnahme eines Straßenentwässerungsgrabens in den Bebauungsplan „Gewerbegebiet Nägelsee, 3. Erweiterung“ verringert. Es soll ein „Gewerbegebiet“ nach § 8 Bau-nutzungsverordnung ausgewiesen werden. Durch die Aufstellung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Nägelsee, 2. Erweiterung“ mit zugehörigen Örtlichen Bauvorschriften soll gewerbliche Baufläche für die Erweiterung des bestehenden Gewerbebetriebes bereit gestellt werden.

Der Geltungsbereich ist im Einzelnen aus dem beigefügten Lageplan vom 02. Juni 2008 ersichtlich:

→ Der Lageplan ist auf der folgenden Seite 8 dieses Amtsblattes abgedruckt.

Der Entwurf des Bebauungsplans „Gewerbegebiet Nägelsee, 2. Erweiterung“ mit Begründung und Umweltbericht sowie der Entwurf der zugehörigen Örtlichen Bauvorschriften mit Begründung werden

**vom 23. Juni 2008 bis einschließlich  
24. Juli 2008 (Auslegungsfrist)**

beim Bürgermeisteramt Gottenheim, Rathaus, Hauptstr. 25, 79288 Gottenheim, im Sitzungssaal von Montag bis Freitag vormittags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, nachmittags am Montag, Mittwoch und Donnerstag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, am Dienstag vom 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr und am Freitag von 12.00 Uhr bis 13.30 Uhr öffentlich ausgelegt.

Als umweltbezogene Informationen sind neben dem Umweltbericht eine geotechnische Stellungnahme zur Bodenbeschaffenheit im Baugebiet Bestandteile der ausgelegten Unterlagen.

Ferner werden die bereits vorliegenden wesentlichen umweltbezogenen Stellungnahmen mit ausgelegt.

Während der Auslegungsfrist können – schriftlich oder mündlich zur Niederschrift – Stellungnahmen beim Bürgermeisteramt Gottenheim, Rathaus, Hauptstr. 25, 79288 Gottenheim, Hauptamt (Herr Klank oder Vertreter) abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Gottenheim, den 10. Juni 2008



*Volker Kieber*

Kieber  
Bürgermeister



## DAS RATHAUS INFORMIERT

### Die Eheleute Karolina und Otto Weber durften am 10. Juni das Fest der diamantenen Hochzeit feiern.

Bürgermeister Volker Kieber gratulierte dem Jubelpaar im Namen der gesamten Einwohnerschaft und überreichte einen Kupferschiffchen der Gemeinde und einen Blumenstrauß mit den besten Wünschen für noch viele gemeinsame, glückliche und gesunde Jahre.

Bürgermeister Kieber überbrachte auch die Glückwünsche und die Urkunde des Ministerpräsidenten des Landes Baden-Württemberg sowie die Glückwünsche der Landrätin zusammen mit einem Blumenstrauß.



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

schon mehrfach hat die Gemeindeverwaltung anonyme Schreiben erhalten mit der Bitte um Bearbeitung.

Wir sind jederzeit gerne bereit anstehende Probleme direkt mit den betroffenen Bürgerinnen und Bürgern zu klären, jedoch bitten wir um Verständnis, dass wir auf anonyme Anfragen oder Bitten nicht reagieren können.

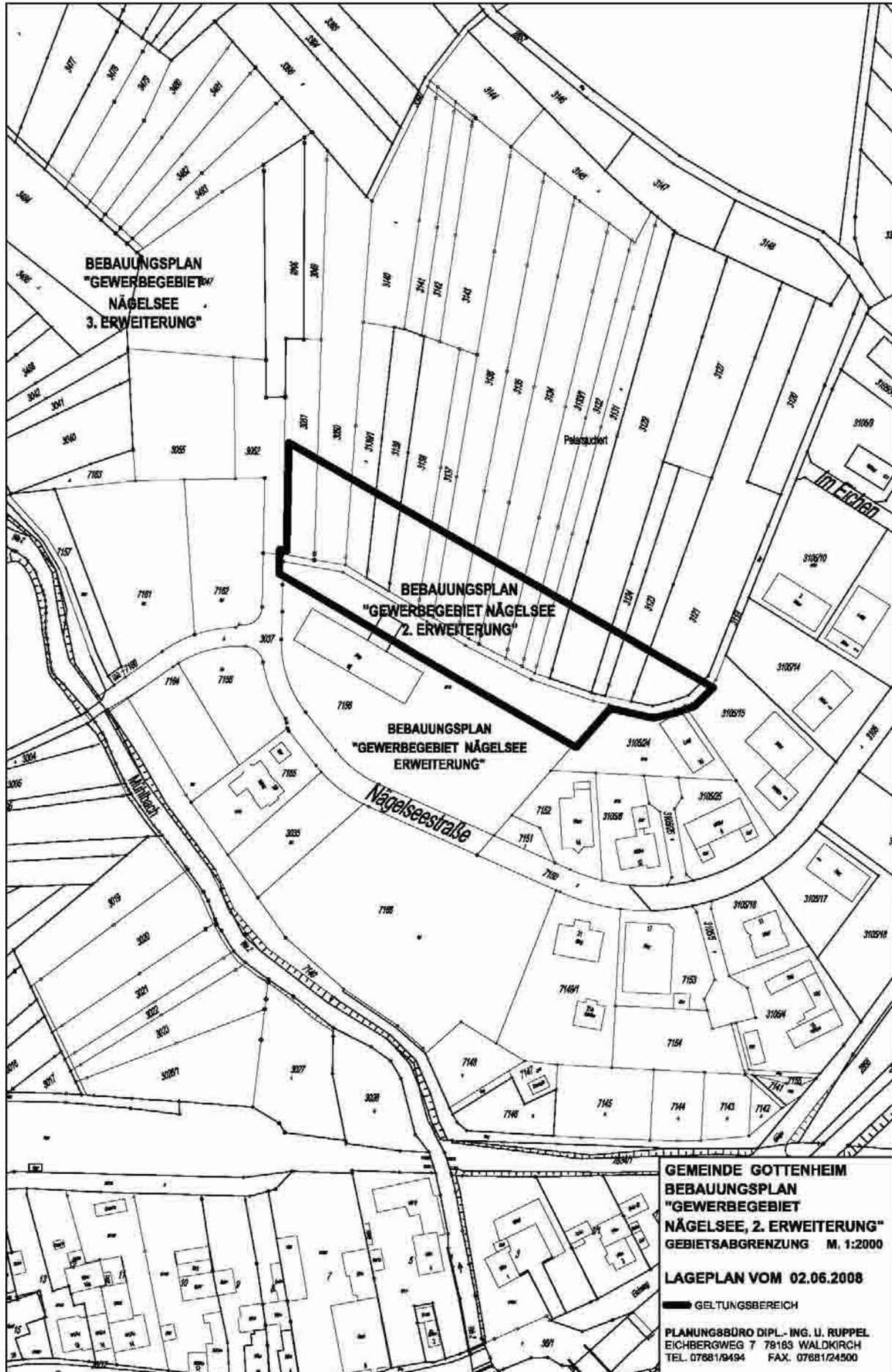
Es besteht immer die Möglichkeit zu einem vertraulichen Gespräch mit mir persönlich.

Vereinbaren Sie einen Termin mit meinem Sekretariat oder nutzen Sie auch die Bürgersprechstunden, die monatlich stattfinden und regelmäßig im Gemeindeblatt veröffentlicht werden.

Mit freundlichen Grüßen  
Volker Kieber  
Bürgermeister



Lageplan zum vorstehenden Artikel von Seite 7 dieses Amtsblattes "Öffentliche Bekanntmachung, Öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfs „Gewerbegebiet Nägelsee, 2. Erweiterung“ und des Entwurfs der Örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan "Gewerbegebiet Nägelsee, 2. Erweiterung"





## Urlaubszeit - Reisezeit

Im Hinblick auf die bevorstehende Reisezeit empfiehlt das Passamt der Gemeinde Gotthenheim sich rechtzeitig vor Antritt einer Reise zu vergewissern, ob ihr Reisepass, Personalausweis und Kinderreisepass noch gültig sind oder neu ausgestellt werden müssen und welches Lichtbild dazu benötigt wird.

Der Personalausweis und Reisepass werden von der Bundesdruckerei in Berlin erstellt. Derzeit muss mit einer Wartezeit von bis zu fünf Wochen gerechnet werden.

Über die Möglichkeit der Ausstellung eines Express-Reisepasses, eines vorläufigen Reisepasses oder eines vorläufigen Personalausweises erteilt Ihnen Frau Preg, Telefon 98 11-13 nähere Auskünfte. Kinderreisepässe können seit dem 01.11.2007 nur noch für Kinder unter 12

Jahren beantragt oder bis zur Vollendung des 12. Lebensjahres verlängert werden. Ab dem 12. Lebensjahr ist dann nur noch die Beantragung eines Reisepasses oder eines Personalausweises möglich.

Zur Beantragung eines Dokumentes muss immer der bisherige Pass/Ausweis bzw. bei Erstbeantragung eine Geburtsurkunde vorgelegt werden.

Informationen zu den Einreisebestimmungen ausländischer Staaten für deutsche Staatsangehörige erteilen die Auslandsvertretungen der Bundesrepublik Deutschland sowie das Auswärtige Amt in Berlin unter der Internetadresse: [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de).

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Passamt

## FEUERWEHR



### Freiwillige Feuerwehr Gotthenheim

Am Montag, den 16. Juni 2008 findet um 19.00 Uhr eine gemeinsame Probe statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Jens Braun  
Kommandant



## DIE KIRCHEN INFORMIEREN



**Pfarrbüro Kirchstraße 10,  
79288 Gotthenheim**

Tel. 07665 94768-10

Fax 07665 94768-19

E-Mail: [pfarrbuero.gotthenheim@se-go.de](mailto:pfarrbuero.gotthenheim@se-go.de)  
Homepage: [www.se-gotthenheim.de](http://www.se-gotthenheim.de)

Notrufhandy Tel. 0176 67246136

(in dringenden Fällen wie Versehgang/  
Todesfall)

### Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag:

09:00 bis 12:00 Uhr

Freitag: 15:00 bis 18:00 Uhr

### Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit Gotthenheim:

#### Freitag, 13.06.2008

09:00 Uhr **Umkirch Mariä Himmelfahrt:**  
Eucharistiefeier

#### Samstag, 14.06.2008 - Ministranteneinführung in Umkirch

13:00 Uhr **Gotthenheim St. Stephan:**  
Trauung des Brautpaares Ilona Fichter  
und Stefan Debelt

13:30 Uhr **Bötzingen ev. Kirche:** ökum.  
Trauung des Brautpaares Petra Sexauer  
und Christian Dier

18:30 Uhr **Umkirch Mariä Himmelfahrt:**  
Eucharistiefeier mit Einführung der neuen  
Ministranten

#### Sonntag, 15.06.2008

09:00 Uhr **Bötzingen St. Laurentius:** Eu-  
charistiefeier

10:30 Uhr **Gotthenheim St. Stephan:** Eu-  
charistiefeier

Hl. Messe für alle Menschen, die an Krebs  
verstorben sind

18:30 Uhr **Eichstetten St. Jakobus:** Eu-  
charistiefeier

18:30 Uhr **Gotthenheim St. Stephan:** Ro-  
senkranz

#### Dienstag, 17.06.2008

09:00 Uhr **Umkirch Mariä Himmelfahrt:**  
Eucharistiefeier

18:30 Uhr **Bötzingen St. Laurentius:** Eu-  
charistiefeier

#### Mittwoch, 18.06.2008

18:30 Uhr **Gotthenheim St. Stephan:** Eu-  
charistiefeier

#### Donnerstag, 19.06.2008

18:00 Uhr **Bötzingen St. Alban:** Rosen-  
kranz

18:30 Uhr **Bötzingen St. Alban:** Eucha-  
ristiefeier, anschl. eucharistische Anbe-  
tung

#### Freitag, 20.06.2008

Kein Gottesdienst in Umkirch wegen Be-  
triebsausflug

#### Samstag, 21.06.2008

14:00 Uhr **Eichstetten ev. Kirche:** Ökum.  
Trauung der Eheleute Silvia Ade und Vol-  
ker Hiß

18:30 Uhr **Umkirch Mariä Himmelfahrt:**  
Eucharistiefeier

#### Sonntag, 22.06.2008 - Patrozinium St. Alban - Ministranteneinführung in Eichstetten

09:00 Uhr **Bötzingen St. Alban:** Eucha-  
ristiefeier mitgestaltet vom Kirchenchor,  
anschl. Frühschoppen

10:30 Uhr **Gotthenheim St. Stephan:** Eu-  
charistiefeier mitgestaltet vom Kirchen-

chor St. Cäcilia der Pfarrei St. Mauritius  
Rot - Jahrtagsmesse für Alfred Zängerle

18:30 Uhr **Eichstetten St. Jakobus:** Eu-  
charistiefeier mit Einführung der neuen  
und Verabschiedung der alten Ministran-  
ten

18:00 Uhr **Umkirch Mariä Himmelfahrt:**  
Benefizkonzert der Chorgemeinschaft  
Umkirch zu Gunsten der Kirchenrenovier-  
ung, anschl. Umtrunk

18:30 Uhr **Gotthenheim St. Stephan:** Ro-  
senkranz

### Aktuelle Termine:

#### Dienstag, 17.06.2008

16 - 18 Uhr **Gotthenheim Kindergar-  
ten:** Die Pfarrbücherei ist geöffnet

#### Mittwoch, 18.06.2008

10-11:30 Uhr **Gotthenheim Gemeinde-  
haus:** Treffen der Mutter-Kind-Gruppe  
16:30 Uhr **Gotthenheim Gemeinde-  
haus:** Probe des Kinderchors

**“Gottes starke Töchter” - Frauen der  
Bibel im Alten und Neuen Testament**  
Herzliche Einladung zum 2. Abend der  
Vortragsreihe “Frauen im Neuen Testa-  
ment”

**Dienstag, 17.06.2008, 20:00 Uhr, im  
kath. Pfarrsaal St. Jakobus, Mühlemat-  
ten 1, Eichstetten**

**Referentin:** Monika Kaltenbach, Nieder-  
rimsingen

**Veranstalter:** Pfarrgemeinderat der  
Seelsorgeeinheit Gotthenheim

Für weitere Informationen oder Rückfra-  
gen wenden Sie sich bitte an: Cornelia  
Reisch, Tel. 07665 9476832

### Benefizkonzert in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Umkirch

Die CHORGEMEINSCHAFT UMKIRCH  
E. V. veranstaltet ein BENEFIZKONZERT



in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt in Umkirch zugunsten der Kirchenrenovierung am

**Sonntag, 22. Juni 2008,  
18.00 Uhr.**

Erleben Sie geistliche Klänge verschiedener Stilrichtungen — gesungen, gespielt, geblasen, getrommelt und gepfiffen—  
**Mitwirkende:** Männerchor Umkirch und Männergesangsverein Gottenheim, Leitung: Rudolf Becker  
Gemischter Chor Umkirch, Leitung: Maki Kobayashi  
Sopran: Sylvia Rieser - Orgel: Katrin Kröpper - Trompete: Joachim Hank und Simon Laub  
Pauke: Patrick Schillinger - Dudelsack: Ulf Schmidt - Trommel: Marius Schlegel  
Sekt/Getränke im Anschluss an das Konzert  
Eintritt frei - um Spenden wird gebeten

#### Diözesantag 2008

**Ihr seid Gottes Melodie** - unter diesem Motto finden am **Sonntag, 29.06.2008, in Freiburg** rund um das Münster und in verschiedenen Kirchen der Innenstadt zahlreiche Veranstaltungen statt. Das vielfältige und abwechslungsreiche Programm entnehmen Sie bitte dem Flyer, der an den Schriftenständen unserer Kirchen in der SeGo ausliegt.

#### Theologischer Kurs in Freiburg

Am 11. Oktober 2008 beginnt in Freiburg ein neuer Theologischer Kurs mit insgesamt 80 Teilnehmer/innen. Der Theologische Kurs Freiburg bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihr religiöses und theologisches Grundwissen zu erweitern und sich über aktuelle Entwicklungen in Religion und Kirche sowie Gemeinde und Gesellschaft zu informieren. Er regt an zur Auseinandersetzung mit Bibel, Christentum und Kirche und unterstützt eine verantwortliche Stellungnahme mit dem christlichen Glauben. Er qualifiziert für eine reflektierte Mitarbeit in Gemeinde und Kirche und ermutigt, christliche Verantwortung in der Gesellschaft wahrzunehmen.  
Zur Zeit gibt es noch 15 freie Teilnahmepplätze.  
Anmeldungen sind noch bis zum 31. Juli 2008 möglich bei:  
Institut für Pastorale Bildung - Theologischer Kurs  
79104 Freiburg, Habsburgerstr. 107  
Tel.: +49 761 120 40 260  
Fax: +49 761 120 40 5260  
E-Mail: theologische-weiterbildung@ipb-freiburg.de  
www.ipb-freiburg.de

#### Sprechzeiten:

##### Kath. Pfarrbüro

Dienstag und Donnerstag,  
09:00 bis 12:00 Uhr  
Freitag, 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Telefon 07665 94768-10  
Telefax 07665 94768-19  
E-Mail: pfarrbuero.gottenheim@se-go.de

**Pfarrer Artur Wagner  
im Pfarrbüro Gottenheim**  
Donnerstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon 07665 94768-11  
Fax 07665 94768-19  
E-Mail: artur.wagner@se-go.de

**Gemeindereferentin Cornelia Reisch  
im Pfarrbüro Umkirch**  
Freitag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon 07665 94768-32  
Fax 07665 94768-39  
E-Mail: cornelia.reisch@se-go.de

**Gemeindereferent Hans Baulig  
im Pfarrbüro Gottenheim**  
Freitag, 10:00 bis 11:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon 07665 94768-12  
Telefax 07665 94768-19  
E-Mail: hans.baulig@se-go.de



## Evangelische Kirchennachrichten

Die Evangelische Kirche und das Evangelisches Gemeindehaus befinden sich in Bötzingen, Hauptstraße 44

#### 4. Sonntag n. Trinitatis, 15.06.2008

10.00 Uhr Gottesdienst. Wir feiern den Gottesdienst im Evangelischen Kindergarten zum Thema: "Unter dem Regenbogen". (Bitte beachten Sie die Einladung unten!)

#### VORANKÜNDIGUNG

Herzliche Einladung zum Gottesdienstnachgespräch, am Sonntag dem 22.06.2008 mit Lehrvikar Dr. Gernot Meier. Im Anschluss an den Gottesdienst findet im Gemeindesaal ein Gottesdienstnachgespräch statt. Alle interessierten und diskussionsfreudigen Gemeindeglieder sind herzlich dazu eingeladen.

Der Wochenspruch für die am Sonntag beginnende Woche steht in Galater 6,2  
**Einer trage des andern Last, so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.**

**Freitag, 13.06.2008**  
16.15 - 17.15 Uhr Flötenchor  
19.30 - 21.15 Uhr Jubi Treff! Thema:  
"Unvollkommene Christen"

**Montag, 16.06.2008**  
20.00 Uhr Probe Kirchenchor

**Dienstag, 17.06.2008**  
20.00 Uhr Bastelkreis (Bibliothek)  
20.00 Uhr Finanzausschuss (Ev. Gemeindesaal)

**Mittwoch, 18.06.2008**  
09.30 - 11.00 Spielgruppe  
17.00 Uhr Mädchenjungschar

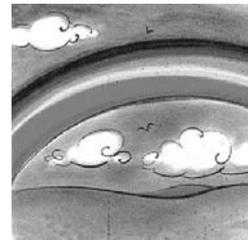
**Donnerstag, 19.06.2008**  
18.00 Uhr Bubenjungschar

**Freitag, 20.06.2008**  
16.15 - 17.15 Uhr Flötenchor  
18.30 - 20.30 Uhr Jubi Treff! Thema: "Minigolf im Schwimmbad"

Am Sonntag, dem 22. Juni laden wir alle Jugendlichen zum SOS Jugendgottesdienst nach Sexau ein.

#### HINWEIS

Das Pfarrbüro ist am Freitag, dem 20.06.2008 nicht besetzt.



#### Der Regenbogen

Ein Regenbogen,  
komm und schau;  
rot und orange,  
gelb, grün und blau.

So herrliche Farben  
kann keiner bezahlen,  
sie über den halben  
Himmel zu malen.

Ihn malte die Sonne  
mit goldener Hand  
auf eine wandernde  
Regenwand.

Josef Guggenmos

#### "UNTER DEM REGENBOGEN"

so lautet das Motto des Sommerfestes, zu dem wir alle Gemeindeglieder und Kindergarteneltern sehr herzlich einladen.  
Wir feiern am

**Sonntag, dem 15. Juni 2008, im Kindergarten der Evangelischen Kirchengemeinde in Bötzingen und beginnen unser Fest mit einem Gottesdienst um 10:00 Uhr.**

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Evangelischen Kirche statt. Am Ende des Gottesdienstes verabschieden wir Frau Renate Schmidt nach fast 40-jähriger Tätigkeit im Ev. Kindergarten Bötzingen in den Ruhestand. Anschließend haben Sie die Gelegenheit, sich mit feinen Speisen unseres Kochs (Fa. Thoma vom "Rössle - Post" aus Eichstetten) und Getränken zu stärken. (Bitte bringen Sie Ihr eigenes Kaffeegedeck mit, Essgeschirr stellt die Fa. Thoma.)

Für die Kinder gibt es ein abwechslungsreiches Spiel- und Bastelprogramm.

#### NEUE KONFIRMANDENGRUPPE

Bald beginnt wieder der Konfirmandenunterricht. Zum Kennenlernnachmittag am 2. Juli 2008 von 17.00 - 19.00 Uhr laden wir herzlich alle Jugendlichen in den evangelischen Gemeindesaal ein, die im nächsten Jahr zur Konfirmation gehen möchten. Das betrifft diejenigen, die zwischen Juni



1994 und Oktober 1995 geboren wurden und/oder die achte Klasse besuchen. Auch Jugendliche, die noch nicht getauft sind, sind herzlich willkommen. Bitte melden Sie sich in diesem Fall von sich aus bei uns im Evangelischen Pfarramt, weil wir von den nicht Getauften häufig weder Namen noch Adressen kennen und Sie deshalb nicht anschreiben können.

#### Öffnungszeiten des Pfarramts

(im Gemeindehaus, Hauptstr. 44):

Tel. 07663-12 38

Dienstag: 09.00 - 12.30 Uhr

Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr und  
15.00 - 17.00 Uhr

Internet: <http://www.ekiboetz.de>

E-Mail: [ekiboetz@t-online.de](mailto:ekiboetz@t-online.de)

**Pfarrer Rüdiger Schulze,**  
Hofstraße 13b, 79268 Bötzingen,  
Telefon: 07663-91 24 99

Termine für Taufen, Trauungen und Ehejubiläen sprechen Sie bitte rechtzeitig mit dem Pfarrer ab. Taufgespräche und Vorbereitungsgespräche für Ehejubiläen finden in der Regel in der Wohnung der Familie oder des Ehepaares statt, Traugespräche in der Regel im Pfarrhaus. Tauftermine können nach vorheriger Absprache für die meisten Sonntagsgottesdien-

ste in der Gemeinde verabredet werden. Es ist auch möglich, dass kleine Kinder, deren Eltern die Taufe erst zu einem späteren Zeitpunkt möchten, im Gottesdienst gesegnet werden. Bei Trauerfällen setzen Sie sich bitte ebenfalls mit dem Pfarrer in Verbindung.

Evangelisches Pfarramt



## DIE ÖRTLICHEN BETRIEBE INFORMIEREN

### HUNNESTRAUSSE - ab 20. Juni wieder geöffnet!

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Hunn

Täglich ab 17 Uhr - Samstag ab 16 Uhr - Sonntag Ruhetag

**Weingut Felix und Kilian Hunn,** Gottenheim, Rathausstraße 2, Tel. 07665/62 07, [www.weingut-hunn.de](http://www.weingut-hunn.de)

## Anzeigen- und Redaktionsschluss

Wir bitten um Beachtung:

Der Anzeigen- und Redaktionsschluss des Gemeindeblattes ist grundsätzlich am

**Montag um 16.00 Uhr**

der jeweiligen Kalenderwoche.

Bitte achten Sie besonders für Anzeigenaufträge und Vereinsmitteilungen darauf. Artikel, die später abgegeben werden, können für die Veröffentlichung nicht mehr berücksichtigt werden.

Ein vorgezogener Anzeigen- und Redaktionsschluss aufgrund eines Feiertages wird gesondert im Gemeindeblatt bekannt gegeben.



## DIE VEREINE INFORMIEREN



**SV Gottenheim e.V.**  
gegründet 1922

Die Jugendabteilung des SV Gottenheim lädt die gesamte Einwohnerschaft von Gottenheim recht herzlich zum

**auf das Sportgelände an der Buchheimer Straße ein.**

Neben den sportlichen Aktivitäten wird auch für Ihr leibliches Wohl bestens gesorgt sein.

Auf Ihr Kommen freut sich  
Die Jugendabteilung des SV Gottenheim

### Bezirkspokalenspiel der A-Jugend

am Sonntag, den 15. Juni 2008  
um 16 Uhr





## A-Junioren Bezirkspokalfinale



**SG BW Wiehre/St. Georgen**  
vs.  
**SG Simonswald/ Gutach- Bleibach**

**Sonntag**  
**15. Juni 2008**  
**Sportgelände**  
**SV Gottenheim**

13:00 Uhr Deutsches Sportabzeichen der Leichtathletik  
15:00 Uhr Preisverleihung des Benefizballonwettbewerbs  
15:15 Uhr Kinderturngruppe SV Gottenheim  
15:30 Uhr Begrüßungsworte durch Bürgermeister Volker Kieber  
16:00 Uhr Endspiel  
16:45 Uhr Jazz-Dance Einlage  
17:45 Uhr Siegerehrung und feierlicher Ausklang

**EM-Endspiele LIVE auf Leinwand**

Kaffee & Kuchenbar

SBFV Lounge

Kinderschminken

Torwandschießen

Info@svgottenheim.de

www.svgottenheim.de

### Ergebnisdienst

SG Staufen A -	
SG Gottenheim A	1:1
SV Gottenheim E -	
SV Forchheim E	1:2
SV Gottenheim D -	
SV Hartheim D	1:1
SG Gottenheim C I -	
SV Hochdorf C I	1:8
SG Gottenheim - C II -	
VfR Ihringen C II	2:5
SG Gottenheim B -	
VfR Ihringen B	7:3

### Spielberichte

#### SV Gottenheim D - SV Hartheim D

1:1 (0:0)

Mit einem Unentschieden in ihrem letzten Heimspiel der Saison 2007/2008 verabschiedeten sich die D-Junioren von ihren zahlreichen Zuschauern. Wiederum gelang es unserer Elf ein herrliches Spiel an den Tag zu legen und man hatte auch viel mehr Ballkontakte als der SV Hartheim. Diese spielten aus einer massiven Deckung heraus und kamen nur selten vor unser Gehäuse. Unsere Mannschaft war von ihren Trainern wieder hervorragend auf

diesen Gegner eingestellt worden. Man lies dem Gegner kaum Platz sein eigenes Spiel aufzuziehen. Unsere Jungs waren immer einen Schritt schneller am Ball und zeigten sehr gutes Zweikampfverhalten. Trotz einiger guten Chancen konnte in der ersten Halbzeit kein Torerfolg verzeichnet werden. Auch in der zweiten Hälfte hatte unser Team wesentlich mehr vom Spiel und war am Drücker. Man wollte dieses Spiel unbedingt gewinnen, denn dadurch konnte man in der Tabelle noch einen Platz vorrücken. In der 45. Min. erzielte Sven nach herrlichem Einsatz die verdiente 1:0-Führung. Im Gegenzug musste Pascal schon sein ganzes Können aufbieten um mit einem super Reflex den Ball noch abzuwehren und somit den Ausgleich zu verhindern. Aber fünf Minuten später war auch er machtlos, als den Gästen mit ihrer insgesamt zweiten Torchance der Ausgleich gelang. Unsere Mannschaft steckte trotzdem nicht auf und setzte den Druck auf das gegnerische Tor fort, aber der Siegtreffer wollte diesmal nicht fallen. Torschütze: Sven

Fazit: Ein gelungenes Saison-Abschlussspiel. Alle Spieler zeigten sehr gute Lei-

stungen und boten den Zuschauern ein mitreißendes Spiel. Leider fehlte uns diesmal bei den klaren und sehr gut herausgespielten Torchancen das notwendige Quäntchen Glück und manchmal auch die Konzentration bzw. die Kaltschnäuzigkeit diese zur vorzeitigen Spielentscheidung zu nutzen.

Zwar konnte man durch dieses Unentschieden nicht mehr auf Platz 4 vorrücken und beendet die Saison mit dem 5. Tabellenplatz, aber mit der drittbesten Tordifferenz von insgesamt 10 Mannschaften.

Zwar kann man sich davon nichts kaufen, aber da wir in der Vorrunde zwischenzeitlich sogar mal den letzten Platz inne hatten ist das eine ganz enorme und hervorragende Leistung.

Ihr habt eine "verdammte" gute Rückrunde gespielt.

Nochmals ein großes Lob an euch alle.

Trainerteam Rainer + Bernd

#### SG Staufen/Bad Krozingen A - SG Bötzingen/Gottenheim A 1:1 (1:0)

Im letzten Saisonspiel wollten wir für den positiven Ausklang der Saison 2007/2008 sorgen, was uns allerdings nur bedingt gelang. In einem kampfbetonten Spiel, bei dem die Gastgeber von Beginn an sehr hart zu Werke gingen, entwickelten sich kaum Torchancen. Bei nasskaltem Wetter waren einige Aktionen nur Zufallsprodukte. Im Mittelpunkt konnten wir wenig Akzente nach vorne setzen, da leichtsinnige Unkonzentriertheiten zu unnötigen Ballverlusten führten. So musste sich die Abwehr nach einem wiederum vermeidbaren Ballverlust im Mittelfeld mit einem Foul behelfen, dessen Freistoß in der Folge das 1:0 für die Gastgeber bedeutete. Vor dem Halbzeitpfiff konnten wir leider nichts Zwingendes mehr erarbeiten.

Nach Umstellungen in der Halbzeit gelang uns ein besseres Offensivspiel, bei dem wir zu einigen gefährlichen Tormöglichkeiten kamen, von denen wir lediglich eine nutzen konnten. Am Ende vergaben die Gastgeber noch einen unberechtigten Strafstoß, was für ausgleichende Gerechtigkeit sorgte. Der schwache Schiedsrichter hatte zur Verwunderung aller auf den Punkt gezeigt, obwohl das Foulspiel deutlich erkennbar vor der Linie war. Während des gesamten Spiels hatte der Schiedsrichter immer wieder für Verlängerung gesorgt, weil er für die teilweise brutale Gangart der Gastgeber Verständnis zeigte und nicht pfiff, im Gegensatz dazu aber bei Beschwerden unsererseits über diese harte Spielweise die Karte parat hatte. Am Ende mussten wir uns aufgrund einer schwachen ersten Hälfte mit diesem Unentschieden zufrieden geben.

Fazit: Man merkte in diesem Spiel deutlich, dass die Luft aus der Saison heraus war und es für beide Mannschaften um nichts mehr ging. Somit kann man am Ende einer langen Saison mit dem vierten Tabellenplatz in der Endabrechnung zufrieden sein.

Die Mannschaft und die Trainer bedanken sich alle recht herzlich bei unseren Fans,

die regelmäßig bei unseren Spielen dabei waren und uns vorbildlich unterstützt haben. Zusätzlich wünschen die Trainer den Spielern, die uns nach dieser Saison in Richtung Aktivität verlassen, alles Gute und viel Erfolg in eurer fußballerischen, privaten und beruflichen Zukunft. Wir hatten viel Spaß und eine schöne Zeit mit euch. Wir hoffen, dass ihr gerne an eure Jugendfußballzeit zurückdenkt. Bis bald!

Timo und Björn

**Tore (Vorlagen):** 1:0 (27.), 1:1 P. Sacherer (70./O. Aydemir)

**Gelbe Karten:** O. Aydemir (Meckern), F. Wiloth (Foul), P. Nentwich (absichtliches Handspiel). M. Hotz (Meckern), G. Häßig (Meckern)

**Feldverweis auf Zeit (5. Min.):** P. Nentwich (Foul)

**Aufstellung:** A. Martino, G. Häßig, P. Nentwich, N. Hasenfratz, C. Schätzle, F. Wiloth, M. Hotz (J. Lang), M. Schmidt (L. Vonderstraß), P. Sacherer, H. Babur, O. Aydemir

## SV Gottenheim -

## PSV Freiburg

1:4

### Den Meister zum Schluss

Im letzten Saisonspiel trafen die Damen des SV Gottenheim auf den diesjährigen Meister PSV Freiburg. Nach der durchaus unglücklichen Niederlage letztes Wochenende, wollte sich die Mannschaft mit Anstand in die Sommerpause verabschieden. Es entwickelte sich eine temporeiche und gute Anfangsphase mit Chancen auf beiden Seiten. Den ersten Treffer des Spiels erzielte Carmen Zahn in ihrem letzten Spiel für den SVG. Leider konnte die Führung nicht mit in die Pause genommen werden - der PSV Freiburg glich noch vor der Pause aus. Auch nach der Halbzeit erspielten sich beide Mannschaften weitere Torchancen, wobei die Gäste zeigten wann sie dieses Jahr ganz oben in der Tabelle stehen. Während die Heimmannschaft beste Chancen ausließ abermals in Führung zu gehen, erzielte der PSV Freiburg 2 weitere Treffer in 6 Minuten und stellte mit dem 4:1 kurz vor Schluss den Endstand dar.

Trotz der erneuten Niederlage war es ein versöhnlicher Saisonabschluss einer Saison die unterschiedlicher nicht hätte sein können. Die Mannschaft bedankt sich bei allen Zuschauern und Fans, die die Mannschaft während der kompletten Saison unterstützt und begleitet hat. Wir würden uns freuen euch auch in der nächsten Saison wieder bei unseren Spielen begrüßen zu können!

Ebenfalls wünschen wir allen Spielerinnen, die uns nach der Saison verlassen, privat, beruflich und sportlich alles Gute und viel Erfolg. Wir hoffen, euch bei dem einen oder anderen Spiel als Zuschauer begrüßen zu können ...

Erholende Sommerpause!



## ▲ Leichtathletik

Verbunden mit der Einladung der Jugendabteilung des SV Gottenheim am 15. Juni 2008, weisen wir darauf hin, dass in der Zeit von 13.00 bis 15.00 Uhr die Möglichkeit zur Abnahme des **Deutschen Sportabzeichens** besteht.

Angeboten werden Weitsprung, Ballwurf, Kugelstoßen, Schleuderball, 50-75- und 100m Sprint, sowie 800-1000 und 2000m Läufe.

Macht von diesem ersten angebotenen Termin reichlich gebrauch und meldet euch vielleicht vorher bei Uwe Falk unter [silk1@gmx.de](mailto:silk1@gmx.de) an.

Peter König, der sich ja derzeit bei der Bundeswehr fit hält, nahm wie jedes Jahr am Albtäler-Halbmarathon teil. Er bewies hier seine gute Form und wurde unter den teilnehmenden Jugendlichen Erster. Insgesamt ging er als 20ster durch's Ziel, was eine ganz hervorragende Leistung war.

Eure Angelika  
Euer Uwe

## ▲ Damen 30

### Ergebnis:

TC Gottenheim - FV Ebersweier 5:4

### Nächstes Turnier:

**Sa., 14.06.08, ab 14.00 Uhr,**  
auf der Anlage des TCG  
TC Gottenheim : TC Sexau

Claudia Maier  
Sportwartin



**Deutsches  
Rotes Kreuz  
Ortsverein Gottenheim**

Am Montag, den 16.6.08 findet um 20.30 Uhr im DRK-Raum ein gemeinsamer Dienstabend für die Bereitschaft und das Jugendrotkreuz statt.

**Arztvortrag** Dr. Feil:  
"Alkohol und Drogen"

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Die Bereitschaftsführung

## Blutspender gesucht Rotes Kreuz verlost eine Kreuzfahrt

Gerade jetzt, vor und während der Fußball-Europameisterschaft und der beginnenden Reisezeit, bittet das DRK dringend um Ihre Blutspende am

**Mittwoch, dem 25.06.2008  
von 15.30 Uhr bis 19.30 Uhr,  
Schule, Schulstraße 15,  
79288 Gottenheim.**

**Der 6.000ste Blutspender wird erwartet und geehrt! Für alle 1 Monat kostenloses Training im FitnessFactory Umkirch!**

Schon seit Anfang Mai verzeichnet das DRK einen Rückgang der Blutspenden. In der Abwesenheit verreister Blutspender während der Feiertagwochen, aber auch in den sommerlichen Temperaturen sehen DRK-Mitarbeiter die Ursachen. Bisher konnte der Rückgang aus der Notfallreserve ausgeglichen werden, diese ist jetzt nahezu erschöpft. Während der Fußball-EM und der Sommerferien wird eine weitere Verknappung des lebenswichtigen Blutes befürchtet. Der DRK-Blutspendedienst bittet Sie daher jetzt dringend um Ihre Blutspende.

Unter den Personen, die vom 2. Juni bis 15. Juli in Baden-Württemberg oder Hessen Blut spenden, verlost das DRK eine Mittelmeerkreuzfahrt für zwei Personen. An Bord der Costa Concordia bereist der Gewinner 11 Tage lang Italien, Griechenland, Zypern, die Türkei und Ägypten. Die Reise im Wert von 2.500 Euro wird von einem Reisebüro zur Verfügung gestellt.

Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Blutentnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Sie eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde Ihrer Zeit, die ein ganzes Leben retten kann.

Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) und bei der kostenlosen Hotline des DRK-Blutspendedienstes unter 0800 1194911 (montags bis freitags von 8 bis 17 Uhr).



## Wildblumen im "Politischen Weinberg" 11. Erdrauch



Von Mai an durch den ganzen Sommer blüht der Erdrauch (*Fumaria officinalis*) mit kleinen rosafarbenen Blütentrauben. Er gehört in die Verwandtschaft der Mohngewächse. Der Name "officinalis" besagt, dass es sich um eine Heilpflanze handelt (Anwendung bei Gallen- und Hauterkrankungen). Außer in Weinbergen kommt er



auch in Äckern vor. Da diese aber seit Jahrzehnten weitgehend unkrautfrei gehalten werden, beschränkt er sich heute fast ganz aufs Rebland, wo eine so intensive Unkrautbekämpfung nicht geboten ist. Aber auch hier hat seine Häufigkeit abgenommen. Da der Erdranch neutral reagierende basenreiche Böden anzeigt, kommt er gern auf kalkhaltigem Untergrund vor. Es genügt ihm aber der geringe Kalkgehalt von Löss und Lehm. Im Politischen Weinberg hat er 2006 noch gefehlt, wurde aber inzwischen aus anderen Reblparzellen des Tunibergs dahin übertragen. Trotzdem ist er noch immer nur spärlich vertreten.

J. W. Bammert

## Jugendclub Gottenheim e.V.

EM - Studio im Jugendhaus



Es besteht die Möglichkeit die Spielen unserer Nationalmannschaft im Jugendhaus anzuschauen Beginn ist jeweils eine halbe Stunde vor dem offiziellen Spielbeginn.

Sonntag, 08.06.  
ab 20.15 Uhr Deutschland Polen  
Dienstag, 12.06.  
ab 17.30 Uhr Kroatien - Deutschland  
Montag, 16.06.  
ab 20.15 Uhr Österreich Deutschland



### Anmelden nicht vergessen!

Die **Ausschreibung und Anmeldung** zum Seifenkistenrennen steht der Homepage zum Download bereit. Falls sie kein Internet zur Verfügung haben können sie die Ausschreibung auch im Rathaus und bei der Bäckerei Bayer mitnehmen. Wir freuen uns schon jetzt auf ein tolles Rennen mit vielen interessanten Rennwagen.

### **Termine Juni 2008**

EM-Studio mit großer Leinwand im Jugendhaus, demnächst mehr Infos hier und auf der Homepage.

### **Termine Juli 2008**

12.07.2008  
Präsentation Sommerferienprogramm  
20.07.2008  
Großer Preis vom Tuniberg  
24.07. - 17.08.2008  
7. Gottenheimer Sommerferienprogramm

### **Kontakt:**

Clemens Zeissler; 1. Vorsitzender  
Maienstraße 13, 79288 Gottenheim  
Telefon: 07665/93 95 54  
Handy: 0151/17 44 13 17  
Mail: Clemens-Zeissler@web.de

### **Homepage**

Neues über den Jugendclub erfahrt Ihr auch im Internet unter  
<http://www.jugendclub-gottenheim.de>.

Bis demnächst Eure Vorstandschaft



### **Mitgliedernews**

Liebe Mitglieder!

Ab Freitag, 13.06.2008 präsentieren wir uns mit einem großen Plakat an der Ecke Bötzinger Straße / Hauptstraße. Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen, bei der Enthüllung des Plakats dabei zu sein. Treffpunkt ist am Freitag, 13.06.2008 um 16.30 Uhr am Kronenplatz.

Stefanie Heinemann, Schriftführerin



Sozialverband VdK - Der Ortsverband Gottenheim informiert:

### **Kein Hartz-IV-Mietzuschuss bei Zweitwohnsitz**

Hartz-IV-Empfänger haben keinen Anspruch auf Übernahme ihrer Mietkosten, wenn sie sich nur sporadisch an ihrem ersten Wohnsitz aufhalten, andernorts jedoch mietfrei wohnen. So entschied das Hessische Landessozialgericht in seinem Beschluss Az. L7 AS 249/07 ER. Damit wiesen die Richter die Klage einer 55-jährigen Frau ab, deren Erstwohnsitz in Frankfurt gemeldet war, die jedoch seit Anfang 2007 dauerhaft und mietfrei in ihrem Elternhaus wohnt. Dort pflegt die Hartz-IV-Empfängerin ihre Mutter. Bei Hartz-VI- und anderen sozialrechtlichen Streitfällen kann der Sozialverband VdK seinen Mitgliedern Rechtsschutz gewähren  
Anton Sennrich, Tel. 07665/63 73

## ALLGEMEINE Bürgerinformation

### **Polizeidirektion Freiburg**

Freiburg, Stadtgebiet  
**Tötungsdelikt im Stühlinger Soko verfolgt Hinweis \* 2. Nachtragsmeldung**



Die "Soko Kneipe" der Kriminalpolizei Freiburg verfolgt im Tötungsdelikt Stefan Heim einen Hinweis. Ermittlungen ergaben, dass Stefan Heim vermutlich den Nachtbus "Venus" der VAG nach Hugstetten benutzte.

Der Bus hätte planmäßig um 03.30 Uhr am Bertoldsbrunnen abfahren müssen. Tatsächliche Abfahrtszeit wäre aber ca. 03.45 Uhr gewesen. Der Bus fuhr anschließend über die Haltestelle Siegesdenkmal, Fahnenbergplatz, die Straße Zur Unterführung in die Breisacher Straße und von dort weiter in Richtung Freiburg-Landwasser nach Hugstetten. Die Ermittler der Kripo Freiburg bitten alle Fahrgäste des Nachtbusses "Venus" (ge-

plante Abfahrtszeit 03.30 Uhr am Bertoldsbrunnen) sich zu melden. Hier nochmals die Erreichbarkeit der Ermittler: 0761/8 82-48 84.

Bisherige Pressemeldungen:

Tötungsdelikt im Stadtteil Stühlinger Flugblattaktion \* 1. Nachtragsmeldung  
Die Ermittler der Kriminalpolizei Freiburg wenden sich mit einem Flugblatt an die Bevölkerung. Sie intensivieren damit ihre Bemühungen und hoffen, aus der Bevölkerung einen entscheidenden Hinweis zur Aufklärung des Falles zu erhalten. Die Flugblätter mit dem Bild Stefan Heims und weiteren Fragen werden in dem Karree Eschholzstraße / Breisacher Straße / Bahnlinie / Wannerstraße verteilt.

Die Fahnder der Kriminalpolizei stellen in dem Flugblatt folgende Fragen:

1. Stefan Heim soll in der Nacht von Samstag auf Sonntag (07./08.06.2008) in der Gaststätte **“Beat-Bar-Butzemann”** in der Eschholzstraße gewesen sein.  
Die Kriminalpolizei bittet alle Gäste dieser Gaststätte, sich mit der Polizei in Verbindung zu setzen. Insbesondere jene Gäste, die in der zur Rede stehenden Nacht in der Gaststätte waren.
2. Wer kannte Stefan Heim und kann zu seiner Person, seinen Lebensumständen und seinen Gepflogenheiten Auskünfte geben?
3. Wer hat in der besagten Nacht (nach Mitternacht!) im Bereich der Gaststätte **“Beat-Bar-Butzemann”** in der **Eschholzstraße** der **Egon-/Antoniter-/Lehener Straße** bzw. der **Fehrenbachallee** verdächtige Beobachtungen gemacht?  
Wer hat ein mögliches Streitgespräch, Rufe oder gar etwas von einem handfesten Streit mitbekommen?  
Wem sind auch schon in der Vergangenheit im Bereich der **Kindertagesstätte des Uniklinikums** bzw. der in der Nähe gelegenen **Gärtnerei** (hinter den Schwesternwohnhäusern) verdächtige Beobachtungen aufgefallen?

Ursprungsmeldung vom 09.06.2008:  
**Freiburg, Stadtgebiet, insbesondere Stühlinger Tötungsdelikt im Stadtteil Stühlinger - Sonderkommission gebildet**

**Dringender Zeugenaufruf**

Am Sonntagmorgen (08.06.2008), um 06.00 Uhr, wurde in der Fehrenbachallee, zwischen den Anwesen 6 und 8 (Schwesternwohnhäuser), eine männliche Leiche gefunden. Ermittler der Kriminalpolizei Freiburg und Kriminaltechniker haben sich sofort des Sachverhalts angenommen und einen Mediziner des Instituts für Rechtsmedizin zur Untersuchung hinzugezogen.

Eine heute Morgen (Montag) durchgeführte Obduktion bestätigte die anfangs befürchtete Vermutung, dass es sich um ein Tötungsdelikt handeln könnte. Dem 52-jährigen Mann, es handelte sich um Stefan Heim aus 79232 March-Holzhausen, Im Mönchshof 4/A, wurde ganz offensichtlich Gewalt gegen den Kopf zugefügt. Diese dürfte todesursächlich gewesen sein.

Bei der Freiburger Kriminalpolizei hat man eine 30-köpfige Sonderkommission eingerichtet. Diese ist fieberhaft bemüht, das Geschehnis aufzuklären. Hierzu haben die Ermittler einen Fragekatalog zusammengestellt und hoffen auf Zeugenhinweise.

1. Der Getötete soll in der Nacht von Samstag auf Sonntag in der Gaststätte **“Beat-Bar-Butzemann”** in der Eschholzstraße 38 gewesen sein. Die Kriminalpolizei bittet alle Gäste dieser Gaststätte, sich unter der bekannten Telefonnummer, siehe unten, zu melden.
2. Wer kennt den Getöteten und kann zu seiner Person, seinen Lebensumständen und seinen Gepflogenheiten Auskünfte geben?
3. Wer hat in der Nacht von Samstag auf Sonntag, nach Mitternacht, im Bereich der Gaststätte **“Beat-Bar-Butzemann”** in der Eschholzstraße 38, der Lehener Straße, der Fehrenbachallee und insbesondere im Bereich der Schwesternwohnhäuser verdächtige Beobachtungen gemacht?

Die Kriminalpolizei ist rund um die Uhr unter der Telefonnummer 0761/8 82-48 84 zu erreichen. Das sogenannte anonyme Telefon 0761/41262 ist ebenfalls geschaltet.

Hinweise nehmen auch alle anderen Polizeidienststellen entgegen.

Unsere Pressemitteilungen finden Sie neuerdings auch im Internet. Besuchen Sie uns dort unter [www.polizei-freiburg.de](http://www.polizei-freiburg.de)



## VOLKSBILDUNGSWERK BÖTZINGEN

**Auskunft und Anmeldung:**

Cornelia Jaeger, Hauptstr. 11, Rathaus,  
79268 Bötzingen,  
Telefon 07663/93 10 20,  
Fax: 07663/93 10 33  
E-Mail: [cornelia.jaeger@boetzingen.de](mailto:cornelia.jaeger@boetzingen.de)  
Internet: [www.vbwboetzingen.de](http://www.vbwboetzingen.de)

**Folgender Kurs beginnt:**

Bötzingen:  
**607.110 Kochen “Kinder”-leicht für Kinder ab 9 Jahren**  
Montag, 16.06.2008, 17.00 - 19.00 Uhr,  
3 x, Realschule, Raum 001 (Schulküche)  
- voll belegt -



## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

**Veranstaltungsankündigung  
für Sonntag, 15.6.2008**

**Einladung zur Einweihung  
des Amolterer Kräuterpfad**

Kräuter geben unserer Nahrung Würze und können Körper, Geist und Seele beleben. Um die Kräuter des Kaiserstuhls besser kennen zu lernen, haben die Landfrauen Amoltern mit fachlicher Unterstützung durch Heilpraktikerin Frau Stunz, organisatorischer Unterstützung durch das Ortschaftsamt Amoltern und Unterstützung durch das Förderprogramm PLENUM Naturgarten Kaiserstuhl einen attraktiven Themenpfad zu den Wildkräutern rund um Amoltern eingerichtet.

Interessierte Einheimische, Ausflügler und Gäste des Kaiserstuhls sind herzlich eingeladen, die Einweihung des **“Amolterer Kräuterpfad”** am Sonntag, den 15.

Juni 2008 um 17.00 Uhr an der Festhalle am Ortseingang mitzufeiern. Eröffnet wird der Pfad durch die Landfrauen-Vorsitzende Gerlinde Ganter, Ortsvorsteherin Cornelia Vollherbst und Herrn Matthias Hollerbach von der Geschäftsstelle PLENUM Naturgarten Kaiserstuhl. **“Versucherle”** aus der **“Kräuterecke”** regen zur Nachahmung an. Anschließend besteht die Gelegenheit zu einer ca. einstündigen Führung auf dem Kräuterpfad mit Frau Petra Stunz, die als Heilpraktikerin wesentlich an der Erarbeitung der Inhalte und des Bildmaterials beteiligt war.

Die Einweihung ist eingebettet in das Gemeindefest aus Anlass des Kirchenpatroziniums St. Vitus. Bereits um 9:30 Uhr findet der Festgottesdienst in der Kath. Kirche St. Vitus statt, an den sich eine Prozession anschließt. Ab 14 Uhr richten die Landfrauen Amoltern e.V. gemeinsam mit

der Freiwilligen Feuerwehr das Gemeindefest aus und bewirten die Gäste mit Kaffee und Kuchen sowie mit Grillsteaks mit Beilagen.

**Die Projektträger:**

Landfrauen e.V. Amoltern, Gerlinde Ganter, mit Unterstützung durch das Ortschaftsamt Amoltern ([amoltern@t-online.de](mailto:amoltern@t-online.de)), Ortsvorsteherin Cornelia Vollherbst

**Das Förderprogramm PLENUM:**

Geschäftsstelle PLENUM Naturgarten Kaiserstuhl im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Regionalmanager Matthias Hollerbach, Stadtstraße 3, 79104 Freiburg, Telefon: 0761-21 87-53 14 ([matthias.hollerbach@breisgau-hochschwarzwald.de](mailto:matthias.hollerbach@breisgau-hochschwarzwald.de))

Ende des redaktionellen Teils